



KURBELWELLEN, DREHSCHIEBER, TANDEMRAEDER  
 CRANKSHAFTS, ROTARY VALVES, TANDEM GEARS  
 ALBERI MOTORE, VALVOLE ROTANTI, INGRANAGGI TANDEM

BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
1	294 225	KURBELWELLE KPL. MS CRANKSHAFT ASSY., MAGNETO SIDE ALBERO MOTORE CPL., ANTERIORE..... HUB= 54,5 MM STROKE= 54,5 MM (2,1457 INCH) CORSA= 54,5 MM	1
2	294 220	KURBELWELLE KPL. AS CRANKSHAFT ASSY., P.T.O. SIDE ALBERO MOTORE CPL., POSTERIORE..... HUB= 54,5 MM STROKE= 54,5 MM (2,1457 INCH) CORSA= 54,5 MM	1
3	230 400	O-RING DIN 3771-18X1,5-N / O-RING 18-1,5 ANELLO OR 18-1,5.....	2
4	227 870	RADIUSSCHEIBE 26,3/38/1,25 RADIUS SHIM 26,3/38/1,25 RONDELLA 26,3/38/1,25.....	N BED AS REQ A RICH
4	227 871	RADIUSSCHEIBE 26,3/38/1,5 RADIUS SHIM 26,3/38/1,5 RONDELLA 26,3/38/1,5.....	N BED AS REQ A RICH
4	227 872	RADIUSSCHEIBE 26,3/38/1,75 RADIUS SHIM 26,3/38/1,75 RONDELLA 26,3/38/1,75.....	N BED AS REQ A RICH
4	227 873	RADIUSSCHEIBE 26,3/38/2 RADIUS SHIM 26,3/38/2 RONDELLA 26,3/38/2.....	N BED AS REQ A RICH
5	232 762	RK-LAGER 6205 TNH C4 BALL BEARING 6205TNH C4, 25-52-15 CUSCINETTO 6205 TNH C4, 25-52-15.....	4
6	224 410	DREHSCHIEBERNABE DISK VALVE HUB, M22X1,5 MOZZO VALVOLA ROTANTE, M22X1,5..... FUER VORDERE KURBELWELLE FOR FRONT CRANKSHAFT PER ALBERO MOTORE ANTERIORE	1

BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
7	242 750	SK-MUTTER M22X1,5 HOEHE 6 HEX. NUT M22X1,5 / DADO ESAGONALE M22X1,5 FUER VORDERE KURBELWELLE, ANZUGSDREHMOMENT 100 NM FOR FRONT CRANKSHAFT, TIGHTENING TORQUE 100 NM (900 IN.LB.) PER ALBERO MOTORE ANTERIORE, COPPIA DI SERRAGGIO 100 NM	1
8	224 415	DREHSCHIEBERNABE DISK VALVE HUB, M22X1,5 LH MOZZO VALVOLA ROTANTE, M22X1,5..... FUER HINTERE KURBELWELLE FOR REAR CRANKSHAFT PER ALBERO MOTORE POSTERIORE	1
9	242 755	SK-MUTTER M22X1,5 LH HOEHE 6 HEX. NUT M22X1,5 LH DADO ESAGONALE M22X1,5 LH..... FUER HINTERE KURBELWELLE, ANZUGSDREHMOMENT 100 NM FOR REAR CRANKSHAFT, TIGHTENING TORQUE 100 NM (900 IN.LB.) PER ALBERO MOTORE POSTERIORE, COPPIA DI SERRAGGIO 100 NM	1
10	224 402	DREHSCHIEBER / DISK VALVE, 170 DEGREES VALVOLA ROTANTE, 170 GRADI..... FUER ROAD RACER STANDARD, SCHIEBERAUSSCHNITT = 170 GRAD AUF DURCHMESSER 100 MM ZENTRISCHE KANTE = OEFFNUNGSKANTE FOR ROAD RACER STANDARD, ROTARY VALVE CUT-OFF SECTION = 170 DEGREES AT DIAMETER 100 MM EDGE VIA CENTRE = OPENING EDGE STANDARD PER ROAD RACER, ANGOLO SENZIONATO = 170 GRADI AL DIAMETRO 100 MM BORDO VIA CENTRO = BORDA APPERTURA	2
10	224 400	DREHSCHIEBER / DISK VALVE 162 DEGR., VALVOLA ROTANTE 162 GRADI,..... FUER KART STANDARD, SCHIEBERAUSSCHNITT = 162 GRAD FOR KART STANDARD, ROTARY VALVE CUT-OFF SECTION = 162 DEGREES STANDARD PER KART, ANGOLO SEZIONATO = 162 GRADI	2
10	224 405	DREHSCHIEBER OHNE AUSSCHNITT DISK VALVE WITHOUT CUT-OFF VALVOLA ROTANTE SENZA SETTORE.....	2
11	246 055	SCHEIBENFEDER 3X3,7 DIN 6388 WOODRUFF KEY 3X3,7 / LINGUETTA 3X3,7.....	2

BILD-NR. ILL. NO. FIG.	TEILE-NR. PART NO. CODICE	B E Z E I C H N U N G D E S C R I P T I O N D E S C R I Z I O N E	STUECK QTY. QTA.
12	235 983	TANDEM RAD 47 Z / TANDEM GEAR 47 T., INGRANGGIO TANDEM 47 D.,.....	1
13	945 759	SPERRKANTRING 22 DIN 128 A LOCK WASHER 22 / RONDELLA SPACCATA 22.....	2
14	842 235	SK-MUTTER M22X1,5 / HEX. NUT M22X1,5 DADO ESAGONALE M22X1,5..... ANZUGSDREHMOMENT 100 NM TIGHTENING TORQUE 100 NM (900 IN.LB.) COPPIA DI SERRAGGIO 100 NM	1
15	235 678	TANDEM RAD 47/22 Z / TANDEM GEAR 47/22 T. INGRANAGGIO TANDEM 47/22 D..... FUER AUSFUEHRUNG R O A D - R A C E R UND FUER AUSFUEHRUNG K A R T FOR CONFIGURATION R O A D - R A C E R AND FOR CONFIGURATION K A R T PER ESECUZIONE R O A D - R A C E R E PER ESECUZIONE K A R T	1
16	242 735	RITZELMUTTER M22X1,5 / GEAR NUT M22X1,5 DADO M22X1,5..... ANZUGSDREHMOMENT 100 NM TIGHTENING TORQUE 100 NM (900 IN.LB.) COPPIA DI SERRAGGIO 100 NM	1
17	N 294 279	KURBELWELLENSATZ / CRANKSHAFT REPAIR KIT GRUPPO BIELLA CPL.,.....	1
18	899 785	SCHRAUBENSICHERUNG NIEDRIGFEST LOCTITE 221 VIOLET 10 CC., LOCTITE 221 VIOLETTO, 10 CC.,..... 10 CCM. LOW STRENGTH BOND PASTA FISSAGGIO VITI, DEBOLE	N BED AS REQ A RICH
19	297 431	LOCTITE ANTI-SEIZE 76710 <sup>6</sup> LOCTITE ANTI-SEIZE 10 GR., LOCTITE ANTI-SEIZE 10 GR.,..... ZUR VERHINDERUNG VON PASSUNGSROST, 10 GR. TO PREVENT METAL GALLING PER EVITARE CORROSIONE	N BED AS REQ A RICH